

MEMORIA FINAL

Compromisos y Resultados

Proyectos de Innovación y Mejora Docente

2016/2017

Título del proyecto
INTRODUCCIÓN DEL INGLÉS EN EL MÁSTER DE BIOMEDICINA COMENZANDO POR LA ASIGNATURA DE COMUNICACIÓN CIENTÍFICA SOL-201600064786-TRA

Responsable		
Apellidos	Nombre	NIF
Castro González	Carmen	25152751C

1. Describa los resultados obtenidos a la luz de los objetivos y compromisos que adquirió en la solicitud de su proyecto. Incluya tantas tablas como objetivos contempló.

Objetivo nº 1	<i>Facilitar la comprensión oral del inglés explicando con mucha claridad las clases teóricas y prácticas utilizando imágenes muy claras, material audiovisual en inglés y software para realizar trabajos en inglés.</i>
Indicador que empleará para cuantificar la consecución de objetivos:	<ul style="list-style-type: none"> • Presentación de los trabajos de evaluación en inglés (curriculum vitae y carta de presentación, evaluación de una patente, y proyecto científico) • Encuesta para valorar el grado de dificultad desde el punto de vista del alumno
Objetivo final del indicador:	<ul style="list-style-type: none"> • Mejorar el nivel de inglés del alumnado. • Ayudar a preparar un CV que podrá utilizar para solicitar trabajos en otros países. • Enseñar al alumno a escribir un proyecto científico en inglés y enseñar al alumno a utilizar bases de datos científicas en inglés
Fecha prevista para la medida del indicador:	Final de la asignatura
Actividades realizadas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Las clases se han impartido utilizando el soporte visual de powerpoint con textos en inglés. Se ha preparado material docente muy detallado con imágenes y de soporte audiovisual en inglés. 2. Y carta de presentación se impartió en inglés (tras preguntar a los alumnos si todos estaban de acuerdo) utilizando soporte visual de powerpoint con información muy detallada acerca de los contenidos de la clase. 3. Para cuantificar el objetivo, se solicitó a los alumnos que escribiesen su CV y una carta de presentación en inglés

Metodología	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha utilizado todo el soporte visual en inglés • El uso del inglés en las preguntas y respuestas y en las exposiciones ha sido voluntario • El primer día de clase se explicó el proyecto a los alumnos. • La clase de CV y carta de presentación se impartió en inglés • La clase de Patentes se impartió parte en inglés y parte en español con material didáctico y audiovisual en inglés. • Se motivó a los alumnos a hablar en inglés mediante preguntas y respuestas en estas clases valorando la participación tanto en forma de preguntas como de respuestas. • Las clases de búsqueda bibliográfica se han impartido utilizando la base de datos Pubmed del Instituto Nacional de Medicina de EEUU (http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed)
Resultados	<ul style="list-style-type: none"> • El resultado de estas clases ha sido altamente satisfactorio. • Cuando se preguntó a los alumnos si alguno no quería que se impartiese la clase en inglés sólo un alumno de los 20 mostraba dudas pero aceptó que la clase se impartiese en inglés. • En el transcurso de la clase los alumnos hicieron muchas preguntas en inglés y se estableció una comunicación fluida en este idioma con la mayoría de los alumnos. • Todos los alumnos excepto uno presentaron su CV y su carta de presentación en inglés. • Los trabajos empleaban la lengua inglesa correctamente y las calificaciones han sido muy elevadas (la nota mínima ha sido un 7/10)

Objetivo nº 2 <i>Facilitar y promover la comunicación del alumnado en inglés.</i>	
Indicador que empleará para cuantificar la consecución de objetivos:	<ul style="list-style-type: none"> • Exposición oral de trabajos de investigación en inglés • Participación del alumnado en las clases mediante preguntas o respuestas • Encuesta para valorar el grado de dificultad desde el punto de vista del alumno
Objetivo final del indicador:	Mostrar la capacidad del alumnado para comunicarse en inglés
Fecha prevista para la medida del indicador:	En el transcurso de la asignatura (participación) Final de la asignatura
Actividades previstas:	<ol style="list-style-type: none"> 1. En las clases de comunicación oral de trabajos de investigación, se ha enseñado a los alumnos a exponer un trabajo de investigación en inglés utilizando soporte visual 2. Se ha solicitado a los alumnos que realicen exposiciones sobre trabajos publicados en inglés. 3. Se han solicitado a los alumnos que realicen exposiciones orales en inglés (el uso del inglés era de forma voluntaria).

	<p>4. Para cuantificar el objetivo, se ha evaluado la exposición oral de trabajos de investigación publicados en inglés</p> <p>5. Los profesores los profesores han ayudado a los alumnos a preparar las presentaciones.</p>
Resultados	<ul style="list-style-type: none"> • Todos los alumnos escogieron textos en inglés de buena calidad científica • Los alumnos no presentaron sus trabajos en inglés. • La comprensión del contenido de las publicaciones ha sido altamente satisfactoria. • Los alumnos han mostrado satisfacción con la metodología

Objetivo nº 3	<i>Facilitar y promover la comunicación del alumnado en inglés con científicos de prestigio.</i>
Indicador que empleará para cuantificar la consecución de objetivos:	<ul style="list-style-type: none"> • Preguntas y respuestas del alumnado en las clases con invitados de prestigio • Encuesta sobre la dificultad encontrada
Objetivo final del indicador:	Mostrar la capacidad del alumnado para comprender investigación científica en inglés y para comunicarse en inglés con otro científico
Fecha prevista para la medida del indicador:	En el transcurso de la asignatura y en colaboración con la asignatura Innovación en abordajes terapéuticos en la que se imparten seminarios
Actividades previstas:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Se realizó un seminario sobre patentes en inglés en el que se invitó al abogado de Patentes Gustavo Fúster de la prestigiosa empresa alemana de gestión de patentes Hoffman Eitle. Éste dio su clase en inglés 2. Seminarios científicos en inglés en colaboración con la asignatura de este mismo máster Innovación en Innovación en Abordajes Terapéuticos en la que los invitados a los seminarios científicos dieron sus seminarios en inglés. 3. Se promovió la participación de los alumnos mediante preguntas en los seminarios valorando las intervenciones en la calificación final. 4. Se evaluaron las preguntas y repuestas de los alumnos a los invitados y a partir de esta evaluación se obtuvo la calificación de esta parte de la signatura.
Resultados	<ul style="list-style-type: none"> • Los alumnos participaron activamente en los seminarios haciendo muchas preguntas. La calidad intelectual de las preguntas realizadas indicaba que los alumnos habían comprendido el contenido del seminario, que había sido capaces de pensar sobre él y les surgían dudas que querían solventar. • Esta experiencia ha sido muy positiva y los alumnos han mostrado su satisfacción con la metodología • Cabe destacar que los alumnos se sienten más cómodos cuando la persona que habla inglés es nativa.

2. Adjunte las tasas de éxito¹ y de rendimiento² de las asignaturas implicadas y realice una valoración crítica sobre la influencia del proyecto ejecutado en la evolución de estos indicadores.

Asignatura ³	Tasa de Éxito		Tasa de Rendimiento	
	Curso 2015/16	Curso 2016/76	Curso 2016/17	Curso 2016/17
Comunicación Científica	100%	100%	100%	100%
Informe crítico sobre la evolución de las tasas de éxito y rendimiento				
Los alumnos matriculados en este martes tiene mucho interés por aprender y se esfuerzan enormemente por obtener buenas calificaciones. A lo largo de los años, la tasa de éxito de esta signatura ha sido siempre del 100%.				

3. Incluya en la siguiente tabla el número de alumnos matriculados y el de respuestas recibidas en cada opción y realice una valoración crítica sobre la influencia que el proyecto ha ejercido en la opinión de los alumnos.

Opinión de los alumnos al inicio del proyecto				
Número de alumnos matriculados: 20				
¿Considera que el uso del inglés en la transmisión de los contenidos de la asignatura le va a dificultar la comprensión del tema?. Valore la dificultad que espera encontrar				
NINGUNA DIFICULTAD	POCA DIFICULTAD	DIFICULTAD MEDIA	BASTANTE DIFICULTAD	MUCHA DIFICUTAD
2	7	5	1	1
¿Considera que al impartirse la clase de curriculum vitae en inglés le va a dificultar la comprensión de los contenidos? Valore				
NINGUNA DIFICULTAD	POCA DIFICULTAD	DIFICULTAD MEDIA	BASTANTE DIFICULTAD	MUCHA DIFICUTAD
3	6	6	0	1

Opinión de los alumnos al final del proyecto				
Número de alumnos matriculados: 20				
¿Considera que el uso del inglés en la transmisión de los contenidos de la asignatura le ha dificultado la comprensión del tema?. Valore la dificultad que espera encontrar				
NINGUNA DIFICULTAD	POCA DIFICULTAD	DIFICULTAD MEDIA	BASTANTE DIFICULTAD	MUCHA DIFICUTAD
9	5	0	0	1

¹ Tasa de éxito = Número de estudiantes aprobados / Número de estudiantes presentados.

² Tasa de rendimiento = Número de estudiantes aprobados / Número de estudiantes matriculados.

³ Incluya tantas filas como asignaturas se contemplen en el proyecto.



¿Considera que al impartirse la clase de curriculum vitae en inglés le ha dificultado la comprensión de los contenidos? Valore

NINGUNA DIFICULTAD	POCA DIFICULTAD	DIFICULTAD MEDIA	BASTANTE DIFICULTAD	MUCHA DIFICULTAD
9	5	0	0	1

Valoración del grado de dificultad que ha tenido en la comprensión de los contenidos y/o en la adquisición de competencias asociadas a la asignatura Comunicación Científica en la que se enmarca el proyecto de innovación docente

NINGUNA DIFICULTAD	POCA DIFICULTAD	DIFICULTAD MEDIA	BASTANTE DIFICULTAD	MUCHA DIFICULTAD
10	4	0	0	1

Los elementos de innovación y mejora docente aplicados en esta asignatura han favorecido mi comprensión de los contenidos y/o la adquisición de competencias asociadas a la asignatura. Esto se ha valorado para el elemento de programa interactivo mediante una encuesta

NADA DE ACUERDO	POCO DE ACUERDO	NI EN ACUERDO NI EN DESACUERDO	MUY DE ACUERDO	COMPLETAMENTE DE ACUERDO
11	3	0	0	1

En el caso de la participación de un profesor invitado

La participación del profesor invitado ha supuesto un gran beneficio en mi formación

NADA DE ACUERDO	POCO DE ACUERDO	NI EN ACUERDO NI EN DESACUERDO	MUY DE ACUERDO	COMPLETAMENTE DE ACUERDO
0	0	0	0	16

Valoración crítica sobre la influencia que ha ejercido el proyecto en la opinión de los alumnos

Se considera que el proyecto ha resultado positivo para los alumnos debido al cambio de opinión en relación a la dificultad que se observa en los alumnos. A principio de curso temían en cierta medida, pero a final de curso la inmensa mayoría han tenido poca o ninguna dificultad

4. Marque una X bajo las casillas que correspondan en la siguiente tabla. Describa las medidas a las que se comprometió en la solicitud y las que ha llevado a cabo.

Compromiso de compartición / difusión de resultados en el entorno universitario UCA adquirido en la solicitud del proyecto				
1. Sin compromisos	2. Compromiso de impartición de una charla o taller para profesores	3. Adicionalmente fecha y centro donde se impartirá	4. Adicionalmente programa de la presentación	5. Adicionalmente compromiso de retransmisión o grabación para acceso en abierto



	X	Se ha impartido una charla corta acerca del tema del proyecto a algunos de los profesores del máster	-Introducción -Motivaciones del proyecto y necesidad -Resultados -Intento de motivación de otros profesores para repetirlo en sus asignaturas	
Descripción de las medidas comprometidas en la solicitud				
Las medidas comprometidas son las indicadas.				
Descripción de las medidas que se han llevado a cabo				
Se ha realizado exactamente lo propuesto en lo referente a la transmisión a otros profesores del máster.				